Errata

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cytat** | **Jest** | **Powinno być** |
| Mt 15,14 | **Ślepi są przewodnikami** ślepych | **To są ślepi przewodnicy** ślepych |
| Mt 19,4 | uczynił ich ***jako***mężczyznę i kobietę | uczynił ich mężczyzną i kobietą |
| Mt 21,5 | siedzący na **oślicy i na oślątku** | siedzący na **ośle, na oślątku** |
| Łk 2,16 | Śpiesząc się | Spiesząc się |
| Łk 4,34 | Świętym **Bożym** | Świętym **Boga** |
| Łk 10,21 | objawiłeś je ***tym, którzy są jak* niemowlęta.** | objawiłeś je **niemowlętom** |
| Łk 11,48 | Doprawdy**,** świadczycie, że pochwalacie uczynki waszych ojców. **(przecinek)** | Doprawdy świadczycie, że pochwalacie  uczynki waszych ojców. |
| Łk 18,7 | chociaż długo zwleka | chociaż długo zwleka **w ich *sprawie*** |
| J 1,5 | A ta światłość świeci w **ciemno­ściach**, ale **ciemności** jej nie **ogarnę­ły**. | A ta światłość świeci w **ciemno­ści**, ale **ciemność** jej nie **ogarnę­ła**. |
| J 5,24 | nie **pójdzie na sąd** | nie **będzie potępiony** |
| J 17,20 | uwierzą we mnie**.** | uwierzą we mnie**; (średnik)** |
| J 18,5.6 | ***To*** ja jestem | Ja jestem |
| J 18,8 | ***to*** ja jestem | ja jestem |
| Dz 4,12 | ...Nie ma bowiem pod niebem żadnego imienia danego ludziom, | Nie ma bowiem pod niebem żadnego **innego** imienia danego ludziom, |
| Dz 7,10  Dz 14,22  Ef 3,13  Kol 1,24  1Tes 3,3 | ucisków | utrapień  jw.  jw.  udręk  utrapień |
| Dz 13,33 | ja ciebie dziś **spłodziłem** | ja ciebie dziś **zrodziłem** |
| Dz 26,18 | aby **odwrócili się** od ciemności | aby **odwrócić *ich*** od ciemności |
| Rz 1,25 | raczej niż **Stworzycielowi** | raczej niż **Stwórcy** |
| Rz 11,8 | Jak jest napisane:Bóg dał im ducha twardego snu, oczy, aby nie widzieli, i uszy, aby nie słyszeli**;** aż do dnia dzisiejszego. | **(**Jak jest napisane:Bóg dał im ducha twardego snu, oczy, aby nie widzieli, i uszy, aby nie słyszeli**)** aż do dnia dzisiejszego. **(nawiasy)** |
| Rz 12,1 | to jest **waszą rozumną służbę** | to jest **wasza rozumna służba** |
| Rz 16,4 | ale i wszystkie kościoły **pogańskie**; | ...ale i wszystkie kościoły **pogan**; |
| 1Kor 4,15 | spłodziłem | zrodziłem |
| 1Kor 5,9 | **Pisałem** wam w liście, żebyście  nie przestawali z rozpustnikami; | **Napisałem** wam w liście, żebyście  nie przestawali z rozpustnikami; |
| 2Kor 4,4 | **ewangelii chwały** Chrystusa | **chwalebnej ewangelii** Chrystusa |
| 2Kor 10,4 | (Gdyż oręż naszej walki nie jest **cielesna**...) | (Gdyż oręż naszej walki nie jest **cielesny**...) |
| Gal 2,20 | jestem ukrzyżowany**;** | jestem ukrzyżowany**: (dwukropek)** |
| Gal 2,1 | **z** sobą | **ze** sobą |
| Ef 4,12 | dla **budowaniu** | dla **budowania** |
| Ef 4,31 | z wszelką **złością** | z wszelką **złośliwością** |
| Ef 5,9 | **owocem** Ducha | **owoc** Ducha |
| Flp 1,16 | sądząc, że dodadzą ucisku **moich więzów;** | sądząc, że dodadzą ucisku **moim więzom;** |
| Kol 2,14 | ustawach | przepisach |
| Kol 3,16 | napominajcie **samych siebie** | napominajcie **się wzajemnie** |
| 1Tes 2,19 | koroną **chwały** | koroną **chluby** |
| 1Tes 4,13 | A nie chcę, bracia, abyście **nie** byli w niewiedzy co do tych, którzy zasnęli... | A nie chcę, bracia, abyście **~~nie~~** byli w niewiedzy co do tych, którzy zasnęli... |
| 1Tm 1,5 | ze **spokojnego** sumienia | z **prawego** sumienia |
| 1Tm 5,10 | jeśli wspomagała **utrapionych** | jeśli wspomagała **strapionych** |
| 1Tm 6,19 | aby **otrzymać** życie wieczne | aby **uchwycić się** życia wiecznego |
| 2Tm 2,7 | a Pan ci da | a **niech** Pan ci da |
| 2Tm 4,13 | **z** sobą | **ze** sobą |
| Tt  (dopisek) | z **Nikopola** | z **Nikopolis** |
| Tt 2,13 | **objawienia się chwały** wielkiego Boga | **chwalebnego objawienia się** wielkiego Boga |
| Hbr 5,5 | ja ciebie dziś **spłodziłem** | ja ciebie dziś **zrodziłem** |
| Hbr 9,9 | **wzorem** | **obrazem** |
| Jk 3,13 | uczynki **w mądrej łagodności** | uczynki **z łagodnością *właściwą* mądrości** |
| Jk 5,12 | **przed** wszystkim | **przede** wszystkim |
| 1P 2,19-20 | to bowiem ***jest* łaska**...to **jest łaska** u Boga | to bowiem **podoba się *Bogu*...**to **podoba się Bogu** |
| 1P 2,25 | **pasterza** i **biskupa** | **Pasterza** i **Biskupa** |
| 1P 4,10 | ...jaki każdy **otrzyma.** | ...jaki każdy **otrzymał.** |
| Obj 5,13 | **siła** | **moc** |
| Obj 16,5 | **święty** | **i święty** |